



**Первичные выборы 2024 г.
Брошюра избирателей округа
Clackamas на русском языке**



CLACKAMAS
C O U N T Y

БРОШЮРА ИЗБИРАТЕЛЕЙ ПЕРВИЧНЫЕ ВЫБОРЫ 21 МАЯ 2024 ГОДА

**Избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas
County Elections Division)
1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045
www.clackamas.us/elections
503.655.8510**

Важная информация

- Эта публикация содержит информацию о местных законопроектах и кандидатах, включенную в брошюру избирателей штата для федеральных/региональных выборов.
- Чтобы иметь право на получение избирательного бюллетеня на этих выборах необходимо зарегистрироваться до **30 апреля**.
- Все официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Clackamas открыты для посетителей круглосуточно с **1 мая** до 20:00 в день выборов. (стр. 40)
- **Почтовые штемпели учитываются!** Почтовый штемпель на избирательном бюллетене должен быть проставлен не позднее дня выборов ИЛИ он должен быть получен до 20:00 **21 мая** в официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней / избирательном отделе.

Уважаемый избиратель!

Эта часть брошюры избирателей предоставлена избирательным отделом округа Clackamas (Clackamas County Elections). В ней приводится информация о кандидатах и законопроектах местных органов власти в пределах территории округа. Брошюра штата (по обе стороны от этой части контрольной цветовой полоски) включает в себя информацию о кандидатах в федеральные органы власти и органы власти штата, а также о законопроектах штата. От места вашего проживания зависит содержание вашего избирательного бюллетеня. Не все пункты бюллетеня или законопроекты, указанные в брошюре избирателей, будут включены в ваш избирательный бюллетень, и не все кандидаты представили необязательное заявление для брошюры избирателей. Заявления кандидатов и доводы в пользу предлагаемых законопроектов или против них печатаются в том виде, в каком они были предоставлены; никакие орфографические или грамматические ошибки не исправляются, а точность информации органами власти округа не проверяется.

Крайний срок для регистрации избирателей/выбора партии — 30 апреля 2024 года. Посетите интернет-сайт oregonvotes.gov, чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании или обновить свои данные. Для вашего удобства 30 апреля 2024 года избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections office) будет открыт до 19:00 (до истечения крайнего срока для регистрации избирателей/выбора партии).

Если вы хотите участвовать в процессе выдвижения кандидатов массовой партии и голосовать за кандидатов от Демократической (Democratic Party) или Республиканской (Republican Party) партий на первичных выборах в мае 2024, то должны зарегистрироваться в одной из этих двух партий до крайнего срока регистрации/смены партии (30 апреля 2024 года). Вы можете выбрать или изменить свою партию, обновив информацию о регистрации избирателя по Интернету (при наличии удостоверения, выданного DMV штата Oregon) на сайте oregonvotes.gov или заполнив бумажную регистрационную карточку избирателя штата Oregon. Если Вы зарегистрированы в Демократической (Democratic Party) или Республиканской (Republican Party) партиях, то Вы также получите бюллетень для голосования по выборам членов участковых комитетов, однако кандидаты в члены участковых комитетов в этой брошюре избирателей не представлены. Если Вы измените свою партийную принадлежность близко к 30 апреля 2024 года, возможно, Вы получите два избирательных бюллетеня. Проголосуйте только во втором избирательном бюллетене для вашей новой партии.

Избирательные бюллетени будут разосланы всем избирателям округа Clackamas, имеющим право голоса, 1 мая 2024 года. Просим связаться с нашим отделом, если не получите свой избирательный бюллетень до 9 мая 2024 года.

Зарегистрируйтесь, чтобы получать услугу «Проверьте статус своего бюллетеня» (Track Your Ballot)! Посетите интернет-сайт clackamas.us/elections/track-your-ballot.

Узнайте точно, когда ваш избирательный бюллетень будет отправлен вам по почте. Это услуга, позволяющая получать уведомления по СМС, телефону или электронной почте. После того как вы проголосуете и вернете свой избирательный бюллетень, вы получите уведомление о том, что он принят к подсчету. Это повышает уровень прозрачности, оперативности и безопасности наших избирательных процессов. Если вы забыли подписать конверт для бюллетеня или ваша подпись не совпадает, мы уведомим вас об этом через эту систему в дополнение к обязательному письму по почте. Вы можете принять меры для учета вашего голоса. Ваш голос остается конфиденциальным.

Ваш избирательный бюллетень будет вложен в конверт для бюллетеня нового дизайна (большого размера, 6 на 9 дюймов). Также обратите внимание: в пакете для голосования больше нет необязательного потайного конверта. Вместо этого непосредственно официальный конверт для возврата избирательного бюллетеня снабжен надежным защитным плетеным узором. Когда ваш бюллетень помещается в конверт, защитное плетение не позволяет никому увидеть, как вы проголосовали. Это изменение было одобрено секретарем штата и USPS и отражает передовую практику работы финансовых учреждений и организации голосования по почте.

Обновленная информация по официальным пунктам для сбора избирательных бюллетеней: Круглосуточные наружные ящики для сбора избирательных бюллетеней расположены по всей территории округа для вашего удобства, ко многим из них можно подъехать на автомобиле. Можно опустить избирательный бюллетень в любой официальный ящик для сбора бюллетеней в штате до 20:00 в день выборов, 21 мая 2024 года. Обратите внимание: пункт для сбора избирательных бюллетеней в здании городского совета Milwaukie (Milwaukie City Hall) переместился на несколько кварталов севернее, по адресу: 10501 SE Main (новое здание городского совета). Библиотека Harry Valley (Harry Valley Library) находится в стадии строительства. Пункт для сбора избирательных бюллетеней будет доступен *внутри* библиотеки в часы ее работы. Ближайший круглосуточный пункт для сбора избирательных бюллетеней с подъездом для автомобилей расположен в здании городского совета города Happy Valley (Happy Valley City Hall) по адресу: 16000 SE Misty Drive. Найти ближайший пункт для сбора избирательных бюллетеней можно на интернет-сайте clackamas.us/elections.

Позвоните нам по номеру 503-655-8510 или напишите по адресу elections@clackamas.us. Избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) открыт с понедельника по пятницу, с 8:30 до 17:00. **В день выборов (вторник, 21 мая) отдел будет открыт с 7:00 до 20:00.** Дополнительную информацию можно найти на интернет-сайте clackamas.us/elections.

Работать для избирателей округа Clackamas в качестве избранного окружного секретаря — большая честь для меня. Благодарим за то, что воспользовались правом голоса и исполнили обязанность по голосованию. Благодарим за участие в развитии местной демократии.

С уважением,



Catherine McMullen, секретарь округа Clackamas

Инструкции по голосованию

1. Голосование в официальном бюллетене

Найдите кандидата или ответ в отношении законопроекта («Да» (Yes) или «Нет» (No)), который хотите выбрать, по каждому пункту выборов. Чтобы проголосовать, закрасьте полностью черными или синими чернилами прямоугольник слева от выбранного варианта.

Помните: если вы проголосуете за большее число кандидатов, чем это предусмотрено для должности, или проголосуете и «за» (Yes), и «против» (No) по какому-либо законопроекту, это называется избыточным голосованием, и ваш голос за кандидата или законопроект учтен не будет.

Вы не обязаны голосовать по всем пунктам. Избирательный бюллетень все равно будет считаться поданным, и ваше голосование по другим пунктам будет учтено.

А если вы допустили ошибку

Пока не рвите свой избирательный бюллетень. Это можно исправить!

Выбранный вариант должен быть очевидным, чтобы сотрудники избирательных органов могли учесть его правильно. Ознакомьтесь с примерами допустимых исправлений.



2. Проверьте свой официальный избирательный бюллетень

Убедитесь, что правильно отметили выбранный вариант по каждому пункту. В официальном избирательном бюллетене пункты для голосования могут быть напечатаны на обеих сторонах. Не забудьте проверить обе стороны!

Если вы потеряли избирательный бюллетень или он был как-либо испорчен, обратитесь в избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections Division) по телефону **503.655.8510**, чтобы запросить повторно выданный бюллетень.

3. Возврат официального избирательного бюллетеня

Поместите проголосованный официальный бюллетень в конверт и подпишите заявление избирателя.

Помните: необходимо прочесть и подписать заявление избирателя на конверте для возврата избирательного бюллетеня. **Ваш избирательный бюллетень будет учтен, только если конверт для возврата избирательного бюллетеня будет подписан.**

По почте: Больше не нужны почтовые марки, чтобы отправить почтой конверт для возврата избирательного бюллетеня. Просьба отправить его почтой как можно скорее; **почтовый штемпель на нем** должен быть проставлен не позднее вторника, 21 мая 2024 года. Бюллетени, почтовый штемпель на которых был проставлен до указанного крайнего срока, должны быть получены избирательным отделом округа Clackamas (Clackamas County Elections office) в течение 7 дней после выборов.

Лично: Принесите подписанный и запечатанный конверт для возврата избирательного бюллетеня в любой официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней не позднее 20:00 вторника, 21 мая 2024 года.

Где потайной конверт?

В пакете для голосования больше нет необязательного потайного конверта. Это потому, что он не нужен. Дизайн пакетов для голосования был изменен с целью защиты конфиденциальности, экономии средств и повышения эффективности. Новые официальные конверты для возврата избирательных бюллетеней больше по размеру (6 на 9 дюймов), содержат строку для подписи и информацию о способах возврата бюллетеня. Непосредственно в конверт для возврата избирательного бюллетеня вплетен защитный узор, обеспечивающий секретность. Когда ваш бюллетень помещается в конверт, защитное плетение не позволяет никому увидеть, как вы проголосовали. Это изменение было одобрено секретарем штата и почтовой службой США. Оно отражает лучшие практики голосования по почте и финансовых учреждений в отношении защиты вашей информации.

Советы по голосованию

Выборы имеют значение!

Примите участие в голосовании на первичных выборах в штате Орегон 21 мая 2024 года.

Составьте план голосования.

- **Знаете ли вы, где получите свой избирательный бюллетень?** Ваша регистрация актуальна?
- **Когда вы будете голосовать?** Избирательные бюллетени будут отправлены избирателям по почте до 1 мая, вернуть их необходимо до 20:00 в день выборов, 21 мая 2024 года.
- **Как вернуть избирательный бюллетень?**

По почте — почтовый штемпель должен быть проставлен не позднее дня выборов. Почтовая марка не требуется.

Через официальную урну для голосования — необходимо опустить бюллетень до 20:00 в день выборов.

Не забудьте подписать!

Ваш избирательный бюллетень не может быть учтен, если Вы не поставите подпись на конверте для возврата избирательного бюллетеня. Каждая подпись сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны быть сверены и должны совпадать.

Остались вопросы?

Свяжитесь с избирательным отделом округа Clackamas (Clackamas County Elections) по телефону 503.655.8510 или электронной почте elections@clackamas.us

Помощь избирателям

Мы можем помочь!

Избиратели с ограниченными возможностями здоровья

Вам нужна помощь с регистрацией для голосования или голосованием? Для обеспечения всеобщего доступа к голосованию имеются вспомогательные услуги и инструменты.

Помощь в виде устного перевода

Нужна ли вам помощь при голосовании на языке, отличном от английского? Доступны услуги устного перевода.

Свяжитесь с нами по номеру **503-655-8510** или по адресу **elections@clackamas.us**, чтобы обсудить любые потребности в помощи при голосовании.

В штате Oregon проводятся закрытые первичные выборы

Партийные первичные выборы в штате Oregon в рамках первичных выборов 21 мая 2024 года являются закрытыми.

Чтобы проголосовать на первичных выборах массовой политической партии (демократической (Democratic Party) или республиканской (Republican Party)), необходимо зарегистрироваться в такой политической партии за 21 день до дня выборов.

На первичных выборах 21 мая 2024 года партийные должности от массовых партий, указанные в избирательном бюллетене для партийных первичных выборов (для демократической (Democratic Party) или республиканской (Republican Party) партий), включают президента США, сенатора США, члена Палаты представителей США, секретаря штата, казначея штата, генерального прокурора, сенатора штата и члена Палаты представителей штата. Только избиратели, зарегистрированные в одной из массовых политических партий получают избирательный бюллетень с партийными должностями от этих партий.

Зарегистрированные избиратели, принадлежащие к миноритарной партии или не принадлежащие к какой-либо партии, получают избирательный бюллетень, содержащий пункты для голосования по внепартийным должностям и законопроекты, для первичных выборов 21 мая 2024 года.

Крайний срок для регистрации избирателей и выбора партии — 30 апреля 2024 года. Посетите интернет-сайт oregonvotes.gov, чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании или обновить свои данные.

Обратитесь к источнику!

Найдите точную и достоверную информацию от избирательного отдела округа Clackamas (Clackamas County Elections).

Посетите интернет-сайт clackamas.us/elections, чтобы найти следующую информацию:

- Информация для избирателей
- Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней
- Помощь избирателям
- Результаты и итоги выборов
- Прочие данные о выборах

Продленные часы работы

Для вашего удобства время работы избирательного отдела округа Clackamas (Clackamas County Elections) будет продлено.

Крайний срок для регистрации избирателей и выбора партии

30 апреля 2024 года

8:30–19:00

День выборов

21 мая 2024 года

7:00–20:00

Регистрация избирателя

Чтобы голосовать в штате Oregon, необходимо зарегистрироваться в округе своего проживания. Чтобы зарегистрироваться, необходимо:

- быть гражданином/гражданкой США;
- проживать в штате Oregon;
- достичь возраста как минимум 16 лет.*

**Вы получите избирательный бюллетень для голосования только если день выборов выпадет на день вашего 18-летия или после него. Чтобы получить право на участие в голосовании, необходимо зарегистрироваться до истечения крайнего срока регистрации.*

Как зарегистрироваться?

1. На интернет-сайте oregonvotes.gov
2. Отправить по почте/доставить бланк регистрации по адресу: Clackamas County Elections 1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045

Бланки регистрации можно получить в следующих местах:

- На интернет-сайте oregonvotes.gov
- Любом избирательном отделе округа
- Почтовых отделениях
- Библиотеках
- Подразделениях DMV

На конверте с новыми регистрационными документами почтовый штампель должен быть проставлен не позднее чем за 21 день до дня выборов.

Необходимо обновить регистрацию, если:

1. у вас сменились место жительства или почтовый адрес;
2. у вас изменилось имя;
3. вы хотите сменить партийную принадлежность.

Часто задаваемые вопросы

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я НЕ ПОЛУЧИЛ(-А) ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ?

Если вы не получите избирательный бюллетень до 9 мая 2024 года, позвоните в избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) по телефону 503.655.8510.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ МНЕ НУЖНА ПОМОЩЬ В ГОЛОСОВАНИИ?

Избиратели с ограниченными возможностями здоровья или те, кому нужна помощь в голосовании на языке, отличном от английского, могут обратиться в наш отдел для получения помощи избирателям или услуг устного перевода. Позвоните в избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) по телефону 503.655.8510 для получения дальнейших указаний. Также можно отправить нам электронное письмо по адресу elections@clackamas.us.

ЧТО ЕСЛИ Я ДОПУЩУ ОШИБКУ В ИЗБИРАТЕЛЬНОМ БЮЛЛЕТЕНЕ?

Можно просто зачеркнуть ошибку, написать "not this" («не этот вариант») и обвести желаемый вариант.

ЧТО ЕСЛИ ПОСЛЕ ОТПРАВКИ ИЗБИРАТЕЛЬНОГО БЮЛЛЕТЕНЯ Я ПЕРЕДУМАЮ?

После того как вы опустите избирательный бюллетень в почтовый ящик или в ящик в официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней, он считается поданным. Новый избирательный бюллетень получить нельзя.

ОБЯЗАТЕЛЬНО ЛИ ОТПРАВЛЯТЬ БЮЛЛЕТЕНЬ ПОЧТОЙ?

Нет. Избирательный бюллетень можно отправить почтой или опустить его в ящик в любом официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней в штате.

НУЖНА ЛИ ПОЧТОВАЯ МАРКА ДЛЯ ОТПРАВКИ КОНВЕРТА ДЛЯ БЮЛЛЕТЕНЯ ПОЧТОЙ?

Нет, для возврата бюллетеня почтой в избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) почтовые марки **НЕ** требуются.

КОГДА НУЖНО ВЕРНУТЬ БЮЛЛЕТЕНЬ?

Если вы отправляете избирательный бюллетень почтой США, почтовый штемпель на нем должен быть проставлен не позднее дня выборов (вторник, 21 мая 2024 года). Почтовая марка не требуется! Или можно опустить избирательный бюллетень в любой официальный ящик для сбора бюллетеней в штате Oregon до 20:00 в день выборов (вторник, 21 мая 2024 года).

ГДЕ МОЙ ПОТАЙНОЙ КОНВЕРТ?

В пакете для голосования больше нет необязательного потайного конверта. Это потому, что он не нужен. Дизайн пакетов для голосования был изменен с целью

защиты конфиденциальности, экономии средств и повышения эффективности. Новые официальные конверты для возврата избирательных бюллетеней больше по размеру (6 на 9 дюймов), содержат строку для подписи и информацию о способах возврата бюллетеня. Непосредственно в конверт для возврата избирательного бюллетеня вплетен защитный узор, обеспечивающий секретность. Когда ваш бюллетень помещается в конверт, защитное плетение не позволяет никому увидеть, как вы проголосовали. Это изменение было одобрено секретарем штата и почтовой службой США. Оно отражает лучшие практики голосования по почте и финансовых учреждений в отношении защиты вашей информации.

КАКИЕ ЧАСЫ РАБОТЫ У ИЗБИРАТЕЛЬНОГО ОТДЕЛА В ДЕНЬ ВЫБОРОВ?

В день выборов округа Clackamas (Clackamas County Elections Division) откроется в 7:00 и закроется в 20:00.

Возврат избирательного бюллетеня

до 20:00 21 мая 2024 года

По почте: Почтовые марки **НЕ** требуются! Для учета избирательных бюллетеней почтовый штемпель на них должен быть проставлен не позднее дня выборов, и они должны быть получены избирательным отделом округа в течение 7 дней со дня выборов.

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней:

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней доступны с 1 мая до 20:00 в день выборов (21 мая 2024 года) для удобного и безопасного возврата бюллетеней.

Проголосованный бюллетень можно принести в любой официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней в штате.

Указатель местонахождения официальных урн для голосования можно найти на интернет-сайте секретаря штата: www.oregonvotes.gov/dropbox

Со всеми вопросами обращайтесь в наш отдел.

Избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections)
503-655-8510

Почтовые штемпели учитываются! Почтовые марки не требуются!

Ваш избирательный бюллетень может быть принят, если ваш конверт для бюллетеня, отправленный по почте:

- подписан,
- с почтовым штемпелем, проставленным не позднее дня выборов,
- получен в избирательном отделе округа Clackamas (Clackamas County Elections office) в течение 7 дней после выборов.

Избирательные бюллетени по-прежнему можно опустить в урны в официальных пунктах для сбора избирательных бюллетеней до 20:00 в день выборов. **Обязательно проставьте подпись на конверте для бюллетеня!** Для учета вашего избирательного бюллетеня необходима ваша подпись.

Как проверить статус своего избирательного бюллетеня?



Зарегистрируйтесь для получения услуги «Проверьте статус своего бюллетеня» (Track Your Ballot)! Поверьте — ваш голос будет учтен благодаря простому и безопасному отслеживанию избирательных бюллетеней, отправленных по почте! Узнайте, на каком этапе процесса голосования находится ваш избирательный бюллетень — от отправки по почте до приема.

Как избиратель округа Clackamas, вы можете подписаться на получение оповещений по СМС, телефону или электронной почте. Узнайте, когда вам будет отправлен избирательный бюллетень. После того как вы проголосуете и вернете свой избирательный бюллетень, вы получите уведомление о том, что он принят к подсчету. Ваш голос остается анонимным и конфиденциальным.

Зарегистрируйтесь в системе «Проверьте статус своего бюллетеня» (Track Your Ballot) на интернет-сайте clackamas.us/elections/track-your-ballot. Для избирателя эта услуга бесплатна.

503-655-8510 | elections@clackamas.us
www.clackamas.us/elections

Присоединяйтесь к нашей команде!

Временные сотрудники избирательных органов являются **доверенными членами сообщества**, которые играют важнейшую роль в проведении выборов и осуществлении демократии.

Вся работа по проведению выборов осуществляется в командах, при этом работники различной политической принадлежности работают вместе, чтобы обеспечить честность и беспристрастность выборов.

Избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) обращается за помощью в ходе каждого избирательного цикла.
Открытые вакансии:

Водитель пикапа на маршруте для сбора избирательных бюллетеней
Работа в команде из двух человек по сбору избирательных бюллетеней из официальных урн для голосования.

Сотрудник, закрывающий пункты подачи избирательных бюллетеней
Работа в команде из двух человек по закрытию и обеспечению безопасности официальных урн для голосования в 20:00 в ночь выборов.

Работник избирательной комиссии

Работа в команде из двух-четырех человек по проверке и подготовке бюллетеней к подсчету голосов.

\$15,45–\$16,74/час плюс оплата израсходованного топлива для водителей.

Заинтересовались? Обращайтесь в избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) в городе Oregon City.

Дополнительную информацию можно получить на интернет-сайте:

clackamas.us/elections/temporary-workers

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Clackamas

открыты для первичных выборов 21 мая 2024 года

Отправьте проголосованный бюллетень по почте с действительным почтовым штемпелем или верните в ближайший официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней до 20:00 в день выборов (21 мая 2024 года). Почтовые марки не требуются! Соответствующим критериям избирателям, не получившим избирательный бюллетень до 9 мая, необходимо обратиться в избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) за повторно выданным бюллетенем.

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней работают круглосуточно и без выходных, за исключением пункта в библиотеке Happy Valley (Happy Valley Library), время работы которого ограничено. Все пункты для сбора избирательных бюллетеней будут доступны до 20:00 в день выборов, 21 мая 2024 года. У ящиков, помеченных звездочкой, есть доступ с подъездом для автомобилей. Обратите внимание: пункт для сбора избирательных бюллетеней в библиотеке Happy Valley (Happy Valley Library) будет находиться *внутри* библиотеки и будет доступен только в часы ее работы. Пункт для сбора избирательных бюллетеней в здании городского совета Milwaukie (Milwaukie City Hall) переместился в новое здание городского совета. Установлен новый круглосуточный ящик для сбора бюллетеней в главном кампусе общественного колледжа округа Clackamas (Clackamas Community College) в городе Oregon.

Boring

Банк округа Clackamas (Clackamas County Bank)*
28500 SE Highway 212

Canby

Здание городской администрации города Canby (Canby Civic Building)
222 NE 2nd Ave.

Парк Arneson Garden в городе Canby (Canby – Arneson Garden)*
249 S Sequoia Parkway

Colton*

Здание Colton Tel (Colton Tel)*
20983 S Hwy 211

Damascus

Площадь в городе Damascus (Damascus Square)*
19830-20000 SE Hwy 212

Estacada

Здание городского совета города Estacada (Estacada City Hall)
475 SE Main St.

Публичная библиотека города Estacada (Estacada Public Library)*
825 NW Wade St.

Gladstone

Здание городской администрации города Gladstone (Gladstone Civic Center)
18505 Portland Ave.

Happy Valley

Здание городского совета города Happy Valley (Happy Valley City Hall)*
16000 SE Misty Dr.

Библиотека города Happy Valley (Happy Valley Library)
13793 SE Sieben Park Way

Временно **внутри помещения** на время строительства, доступ в часы работы библиотеки:

Воскресенье и понедельник: 10:00–18:00; вторник, среда и четверг: 10:00–20:00; пятница и суббота: 10:00–18:00

Ближайший круглосуточный пункт для сбора избирательных бюллетеней с подъездом для автомобилей расположен в здании городского совета города Happy Valley (Happy Valley City Hall).

Lake Oswego

Здание городского совета города Lake Oswego (Lake Oswego City Hall)*
380 A Ave.

Парк Westlake в городе Lake Oswego (Lake Oswego – Westlake Park)*
14165 Bunick Dr.

Milwaukie / Oak Lodge

Общественный колледж Clackamas (Clackamas Community College) — кампус
Harmony (Harmony Campus)
7738 SE Harmony Rd.

Здание городского совета города Milwaukie (Milwaukie City Hall),
10501 SE Main St. **(В новом здании городского совета)**

Здание управления общественной безопасности в городе Milwaukie (Milwaukie
Public Safety Building)
3200 SE Harrison St.

Библиотека Oak Lodge (Oak Lodge Library)
16201 SE McLoughlin Blvd.

Molalla

Публичная библиотека города Molalla (Molalla Public Library)*
201 E 5th St.

Oregon City

Избирательный отдел округа Clackamas (Clackamas County Elections) / канцелярия
секретаря штата*
1710 Red Soils Ct.

Sandy

Здание городского совета города Sandy (Sandy City Hall)
39250 Pioneer Blvd.

Публичная библиотека города Sandy (Sandy Public Library)*
38980 Proctor Blvd.

Welches

Публичная библиотека Hoodland (Hoodland Public Library)
24525 E Welches Rd.

West Linn

Здание городского совета города West Linn (West Linn City Hall)
22500 Salamo Rd.

Публичная библиотека города West Linn (West Linn Public Library)
1595 Burns St.

Wilsonville

Здание городского совета города Wilsonville (Wilsonville City Hall)*
29799 Town Center Loop E

Проголосованный бюллетень можно принести в любой официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней в штате Oregon до 20:00 в день выборов. Расположение ближайшего к вам официального пункта для сбора избирательных бюллетеней в любом месте штата Oregon можно найти на интернет-сайте oregonvotes.gov/dropbox

Законопроект 3-605 — город Wilsonville

Заголовок: Совещательное голосование по вопросу формирования округа по реновации городской среды в центре города (Town Center).

Вопрос: Следует ли сформировать округ по реновации городской среды для финансирования инфраструктуры и содействия новому развитию центра города (Town Center)?

Краткое изложение: Округ по реновации городской среды в центре города (Town Center) будет использовать возвратное налоговое финансирование (tax increment financing, TIF) для стимулирования частной застройки с благоприятной пешеходной средой, как было предусмотрено Планом развития центра города 2019 года.

TIF — ЭТО НЕ НОВЫЙ НАЛОГ И НЕ ПОВЫШЕНИЕ НАЛОГА. TIF — это инструмент финансирования, который использует налоги, уплачиваемые с возросшей стоимости недвижимости в пределах округа, для повышения жизнеспособности сообщества и экономического роста в первую очередь за счет строительства улиц и другой общественной инфраструктуры. Поступления от TIF формируются за счет нового строительства, реновации и ежегодного повышения налога на недвижимость, которое происходит как при наличии округа по реновации городской среды, так и без него.

Следующие типы проектов могут быть включены в план реновации городской среды в центре города (Town Center). В течение 30-летнего срока действия плана могут быть добавлены и другие проекты.

- Строительство новой главной улицы Main Street для формирования центра города
- Улучшение велосипедных и пешеходных зон, включая мост через I-5.
- Парки, зеленые зоны и места для массовых собраний
- Улучшения для безопасности пешеходов на перекрестке Wilsonville Road
- Строительство местных улиц в партнерстве с частными застройщиками для обеспечения большей связности дорог, безопасности и создания инфраструктуры, необходимой для развития застройки
- Перемещение подземных коммуникаций

Пояснительная записка

В 2019 году городской совет принял план развития центра города (Town Center) после тщательной и беспристрастной двухлетней кампании по работе с населением, включавшей более ста общественных мероприятий и три тысячи участников опросов и анкетирования. Население выразило желание создать динамичный, доступный для пешеходов, разнообразный и интересный общественный и торговый центр. План развития центра города (Town Center) отражает эти пожелания.

В настоящее время большие парковки и несвязанные улицы, тротуары и велосипедные дорожки препятствуют тому, чтобы центр города (Town Center) стал оживленным местом, как того желают наши жители. Для преобразования центра города (Town Center) необходимы общественные инвестиции в инфраструктуру и проекты по обустройству территории, чтобы в будущем стало возможным частное строительство.

Исследование, проведенное городом в 2022 году, показало, что создание округа по реновации городской среды (за счет возвратного налогового финансирования или TIF) станет наиболее жизнеспособным и значительным источником финансирования инфраструктуры, необходимой для реализации плана развития центра города (Town Center).

Реновация городской среды/TIF — это НЕ НОВЫЙ НАЛОГ И НЕ ПОВЫШЕНИЕ НАЛОГА. Все налоговые округа продолжают получать налоги на основе оценочной стоимости недвижимости на момент создания округа по реновации городской среды. После создания округа будущие налоги, собранные на его территории от стандартного трехпроцентного ежегодного повышения налога на недвижимость, новой застройки и реновации, будут направляться в фонд агентства реновации городской среды. Фонд финансирует проекты, направленные на обустройство территории и улучшение инфраструктуры, которые стимулируют дальнейшее развитие частной застройки.

Общая стоимость проектов, необходимых для реализации плана развития центра города (Town Center), оценивается в 190,4 миллиона долларов (в ценах 2023 года). Финансирование и завершение этих проектов произойдет в течение 30-летнего срока существования округа. Создание округа реновации городской среды позволит получить около половины необходимого финансирования. Другие источники финансирования могут включать взносы застройщиков, сбор на развитие инфраструктуры, операционные фонды и гранты.

В рамках этого плана могут финансироваться только проекты, расположенные в конкретных границах округа по реновации городской среды. Проекты,

предлагаемые для округа по реновации городской среды в центре города (Town Center Urban Renewal District), призваны обеспечить повышенный уровень безопасности и связности дорог для пешеходов, велосипедистов и автотранспорта, создать площади и зеленые зоны, коммунальную инфраструктуру, парковочные места, а также проекты, стимулирующие частную застройку. Согласно прогнозам, эти проекты привлекут частные инвестиции, которые увеличат оценочную стоимость недвижимости в пределах предлагаемого округа по реновации городской среды примерно с 200 миллионов долларов до почти 2 миллиардов долларов в течение срока существования округа и тем самым увеличат будущие поступления от налога на недвижимость для города Wilsonville и других налоговых округов в пределах границ округа после его расформирования.

Предварительный список проектов включает в себя проекты, перечисленные в кратком изложении выше.

Предполагаемые границы округа по реновации городской среды включают в себя территорию Town Center Loop и прилегающую территорию. Эта граница может быть немного изменена при создании плана реновации городской среды.

Голосование по этому законопроекту, включенному в бюллетень, является совещательным для городского совета. В случае одобрения этого законопроекта городской совет намерен завершить составление окончательного списка проектов, определить границы округа и установить максимальный лимит расходов для округа по реновации городской среды. Если законопроект не будет одобрен, совет может отказаться от формирования округа, что приведет к задержке реализации концепции центра города, одобренной населением, или к отказу от нее.

Законопроект представлен Kimberly Veliz, городским регистратором

Законопроект 3-606 — школьный округ Molalla River № 35 (Molalla River School District No. 35)

Заголовок: Выпуск облигаций для замены средней школы Molalla River (Molalla River Middle School), повышение уровня безопасности, модернизация классных комнат и улучшение уровня образования.

Вопрос: Должен ли округ заменить среднюю школу Molalla (Molalla Middle School) для повышения уровня безопасности школы, модернизации учебных помещений, устранения опасных факторов и выпустить облигации на сумму 77,46 миллионов долларов с обязательным проведением аудитов?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Школьный округ Molalla River (Molalla River School District) предлагает выпустить облигации для решения проблемы приходящей в негодность 70-летней средней школы.

Текущие условия:

- **Неоднократное закрытие школы** из-за неисправности систем отопления, водопровода и канализации
- **Здоровье и безопасность:** устаревшие системы пожарной, электрической безопасности и охраны, асбест, плохое качество воздуха
- **Пространство для обучения:** Классные комнаты недостаточно большие, в них не хватает необходимого оборудования, не хватает места для профессионального обучения.

Облигации позволят профинансировать капитальные затраты на замену средней школы и инфраструктуры новой школой на текущей территории, снос текущей средней школы, уменьшение воздействия асбеста и опасных материалов.

Новая средняя школа Molalla (Molalla Middle School):

- **Безопасный, надежный кампус**
 - Безопасный периметр кампуса, главный вход
 - Камеры наблюдения и домофоны
 - Спринклерные системы пожаротушения и системы сигнализации

- **Эффективные строительные системы**
 - Высокоэффективная система HVAC с фильтрацией
 - Современные электрические системы, водопровод и канализация
- **Расширение возможностей учащихся**
 - Классные комнаты для технической/профессиональной подготовки
 - Технологические усовершенствования
 - Гибкие учебные пространства
 - Главный спортивный зал и вспомогательный спортивный зал с 3 кортами

Требуется создание комитета по общественному надзору, проведение аудитов.

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями на общую сумму основного долга не более 77,46 миллионов долларов, срок погашения каждой серии не будет превышать 30 лет с момента выпуска. По оценкам, налоговый сбор составит \$1,55 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться в зависимости от изменения процентных ставок и оценочной стоимости.

Пояснительная записка

Школьный округ Molalla River (Molalla River School District) обслуживает около 2500 учащихся в 6 школах округа Clackamas.

ОКРУГ ОБРАЩАЕТСЯ ЗА ПОДДЕРЖКОЙ К МЕСТНЫМ ЖИТЕЛЯМ

Совет по вопросам школьного образования запрашивает одобрение избирателями выпуска облигаций с общим обязательством на сумму 77,46 миллионов долларов, чтобы заменить приходящую в негодность 70-летнюю среднюю школу Molalla River (Molalla River Middle School) на безопасное, надежное здание с лучшими возможностями для учащихся.

ПРИОРИТЕТ МЕСТНЫХ ЖИТЕЛЕЙ

В 2023 году, после завершения независимой оценки школьных объектов, итогом которой стал документ на 106 страниц, округ сформировал комитет по выпуску облигаций, состоящий из местных жителей-добровольцев, который проанализировал потребности всех школьных объектов округа. Комитет рекомендовал совету по вопросам школьного образования план, в котором цель предлагаемого выпуска облигаций была сужена до одного проекта, требующего наибольшего внимания: замены средней школы. Согласно предложению, старое здание будет снесено, на северной стороне территории текущей средней школы будет построено новое здание, а расположение спортивных площадок на территории будет изменено.

КАКОЕ ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ MOLALLA RIVER (MOLALLA RIVER MIDDLE SCHOOL)?

- **Неоднократное закрытие школы из-за неисправности систем отопления, водопровода и канализации:** Несколько раз за последние несколько лет школу приходилось закрывать из-за неисправности систем отопления, водопровода и канализации, в результате чего в классы и коридоры школы попадала вода. В 2019 году учащиеся неделю ходили в школу в куртках из-за неисправности системы отопления.
- **Здоровье и безопасность:** устаревшие системы пожарной, электрической безопасности и охраны, асбест, плохое качество воздуха
- **Пространства для обучения:** Классные комнаты недостаточно большие, в них не хватает необходимого оборудования, не хватает места для востребованного профессионального обучения.

ЧТО ДАСТ НОВАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА MOLALLA RIVER (MOLALLA RIVER MIDDLE SCHOOL)?

- **Безопасная, надежная школа**

Обеспечение безопасности и защищенности наших учащихся и персонала имеет первостепенное значение.

- Безопасный периметр кампуса, главный вход
- Камеры наблюдения и домофоны
- Спринклерные системы пожаротушения и системы сигнализации
- Улучшение доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья в соответствии с требованиями ADA

Эти меры призваны обеспечить безопасную среду обучения.

- **Эффективные строительные системы**

Эффективные строительные системы не только обеспечивают улучшенную среду обучения для учащихся, но и позволяют значительно сократить расходы округа.

- Высокоэффективная система HVAC с фильтрацией для решения растущей проблемы удаления дыма при пожаре
- Современные электрические системы, водопровод и канализация

- **Расширение возможностей учащихся**

Новая средняя школа будет способствовать расширению возможностей обучения.

- Классные комнаты для технической/профессиональной подготовки
- Технологические усовершенствования
- Гибкие учебные пространства
- Главный спортивный зал и вспомогательный спортивный зал с 3 кортами

ОБЩЕСТВЕННЫЙ НАДЗОР ЗА РАСХОДОВАНИЕМ СРЕДСТВ ОТ ВЫПУСКА ОБЛИГАЦИЙ

Совет по вопросам школьного образования назначит на длительный срок комитет по общественному надзору, который будет следить за использованием всех средств от выпуска облигаций на цели, одобренные избирателями. Его роль будет заключаться в информировании общественности о реализации проекта и контроле за расходованием средств.

СРЕДСТВА ОТ ВЫПУСКА ОБЛИГАЦИЙ МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ОДОБРЕННЫХ ИЗБИРАТЕЛЯМИ ПРОЕКТОВ

По закону, средства от выпуска облигаций должны использоваться для проектов, описанных в избирательном бюллетене.

ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями на общую сумму основного долга не более 77,46 миллионов долларов, срок погашения каждой серии не будет превышать 30 лет с момента выпуска. По оценкам, налоговый сбор составит \$1,55 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться в зависимости от изменения процентных ставок и оценочной стоимости.

Законопроект представлен Тону Манн, начальником школьного округа

Законопроект 3-607 — школьный округ Estacada № 108 (Estacada School District No. 108)

Заголовок: Облигации для повышения уровня безопасности, модернизации школ, решения проблемы переполненности и ремонта

Вопрос: Должен ли округ построить новую среднюю школу, модернизировать устаревающие помещения, решить проблему переполненности, повысить уровень профессиональной подготовки, выпустив облигации на сумму \$149 000 000? Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Если избиратели утвердят выпуск облигаций, это позволит профинансировать следующие капитальные затраты школьного округа Estacada № 108 (Estacada School District No. 108):

- **Решение проблемы переполненности:**
 - Строительство новой средней школы на территории действующего кампуса EHS
 - Реконструкция части действующей средней школы для создания отдельной неполной средней школы
 - Превращение текущей средней школы в третью начальную школу
- **Модернизация устаревающих объектов:**
 - Обновление системы охраны/безопасности во всех школах
 - Улучшение доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья согласно закону ADA
 - Установка систем пожарной безопасности
 - Ремонт/замена систем водопровода и канализации, электрики, кровли, окон
 - Демонтаж асбестовых конструкций
 - Улучшение качества воздуха/регулирования температуры
- **Повышение уровня профессиональной подготовки:**
 - Обновление помещений для профессионального технического образования, подготовка детей к работе в современном мире
- **Удовлетворение потребностей населения:**
 - Расширение/создание помещений/пространств на открытом воздухе

Комитет по общественному надзору будет обеспечивать подотчетность, проверять правильность управления средствами от выпуска облигаций. В случае одобрения выпуска облигаций округ получит грант от штата в размере \$5 000 000.

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 30 лет с момента выпуска. Сумма основного долга по облигациям составит не более \$149 000 000. Расчетная налоговая ставка составляет \$3,16 (увеличение на \$2,00) с \$1000 оценочной стоимости недвижимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться из-за изменения процентных ставок/оценочной стоимости.

Пояснительная записка

Школьный округ Estacada (Estacada Schools) сталкивается с рядом проблем, которые будут решены в рамках предлагаемого выпуска облигаций. К числу проблем относятся: устаревшие системы охраны и безопасности, устаревающие здания, переполненность школ и рост населения, а также отсутствие конкурентных возможностей для подготовки детей к работе в современном мире.

Зачем выпускать облигации для финансирования школ именно сейчас

Местный контроль: Сбор, учреждаемый предлагаемым законопроектом, будет взиматься на местном уровне и подлежит расходованию только в школьном округе Estacada (Estacada School District) с одобрения избирателей.

Долевой грант от штата: Школьный округ Estacada (Estacada Schools) получит грант от штата в размере 6 миллионов долларов, если избиратели утвердят выпуск облигаций. Если выпуск облигаций не будет одобрен, округ Estacada не получит грант.

Ремонт и модернизация помещений: Стоимость строительства и материалов продолжает расти, и потребности округа Estacada увеличиваются. Средний возраст школы в округе Estacada — более 60 лет, и устаревание систем приводит к протечкам, пожарам и дорогостоящей неэкономичности. Выпуск облигаций позволит решить эти проблемы своевременно и с минимальными затратами.

Проблемы переполненности: Три школы округа Estacada в настоящее время заполнены полностью или переполнены, и ожидается, что в ближайшие 10 лет количество учащихся в школах увеличится еще на 20%. В настоящее время 200 детей учатся в передвижных классах, привезенных для временного решения проблемы переполненности.

Конкурентные возможности: Школы и помещения для профессиональной подготовки в округе Estacada устарели и не отражают современных условий работы/технологий. Местные промышленные предприятия с трудом сотрудничают с округом Estacada из-за ограниченных возможностей школьных помещений.

Что дадут облигации

Строительство новой средней школы в округе Estacada (Estacada High School)

- Строительство нового двухэтажного здания на территории действующего кампуса EHS для учащихся средней школы с актовым и спортивным залами
- Обновление помещений для профессионального технического обучения и общих помещений

Создание неполной средней школы

- Реконструкция/перепрофилирование EHS в обновленную, эффективную и безопасную неполную среднюю школу
- Создание отдельных помещений и входов для EHS/EMS, при этом организация общего пространства для профессионального технического образования, в котором будут представлены инструменты/технологии производственного уровня

Превращение средней школы округа Estacada (Estacada Middle School) в третью начальную школу

- EMS будет преобразована в третью начальную школу, что позволит снизить переполненность начальных классов
- У EMS появится игровая площадка, более компактные детали интерьера и переделанные шкафчики, чтобы создать пространство, соответствующее возрасту

Повышение уровня безопасности учащихся и завершение основных ремонтных работ

- Упор на безопасность учащихся, пожаротушение и усиление охраны
- Новая система водопровода и канализации, электрика, кровля и окна для повышения эффективности и устранения неисправностей в системах

Установка систем климат-контроля и кондиционирования воздуха во всех школах

- Улучшение отопления и установка кондиционеров во всех школах, чтобы исключить закрытие школ из-за перепада температур и создать комфортные условия для обучения
- Обновления позволят создать убежище для эвакуации и прохладное место для населения в жару

Расширение и создание помещений для внеклассной деятельности и общественных помещений

- Создание всесезонных спортивных площадок и площадок для внеклассной деятельности
- Модернизация полей, парковой зоны и объектов для общественных, спортивных и молодежных программ
- Увеличение имущества округа по мере необходимости

Общественный надзор и подотчетность:

Комитет по общественному надзору будет следить за использованием средств от выпуска облигаций, чтобы гарантировать, что поступления будут использованы только на цели, указанные в одобренном избирателями законопроекте о выпуске облигаций. Комитет по надзору будет управлять средствами для снижения долгосрочных затрат на обслуживание/строительство и повышения эффективности/долговечности.

По закону, средства от выпуска облигаций должны использоваться только для проектов, включенных в избирательный бюллетень.

Законопроект представлен Ryan Carpenter, начальником школьного округа Estacada

Законопроект 3-608 — город Wilsonville

Заголовок: Внесение изменений в ограничения сроков, предусмотренные уставом, для уточнения процедуры подсчета лет работы.

Вопрос: Следует ли внести изменения в устав, чтобы исключить из расчета дни назначения в совет, если они составляют менее 365,25 дней?

Краткое изложение: Законопроект внесет поправки в устав города Wilsonville, чтобы уточнить процедуру расчета количества проработанных лет работы в связи с ограничением продолжительности работы. Если законопроект будет одобрен, он исключит из расчета количество дней, отработанных во время назначения в совет для заполнения вакансии, если количество дней, отработанных во время назначения, составляет менее 365,25 дней.

Согласно действующему уставу, количество лет работы за 20-летний период рассчитывается путем определения совокупного количества дней работы в совете в течение 20 лет, предшествующих началу предполагаемого срока, и последующего начисления одного года работы за каждые 365,25 дней работы в течение этого периода. В уставе не указано, приравнивается ли работа в совете в течение менее чем 365,25 дней к году работы при определении количества лет работы. В законопроекте уточняется, что если лицо назначается на вакантную позицию в городском совете на срок менее 365,25 дней, то дни, приходящиеся на заполнение вакансии, не засчитываются при расчете количества лет работы.

Пояснительная записка

В случае одобрения этот законопроект внесет изменения в раздел 29 устава города Wilsonville («устав»), чтобы уточнить процедуру расчета количества проработанных лет работы в связи с ограничением продолжительности работы. Если законопроект будет одобрен, то количество дней, отработанных в городском совете при заполнении вакантной позиции, не будет учитываться, если количество отработанных дней, составляет менее 365,25 дней.

Городской совет состоит из мэра и четырех членов городского совета. В действующем уставе устанавливаются ограничения на продолжительность работы, чтобы лицо не могло занимать должность в городском совете (в качестве мэра, члена городского совета или сочетая эти должности) дольше 12 лет в течение 20-летнего периода. Устав гласит, что если нахождение в должности в городском совете нарушает ограничение продолжительности работы, то лицо не имеет права быть избранным или назначенным. Чтобы определить, имеет ли

человек право работать во время предполагаемого периода, предыдущие годы работы рассчитываются сначала путем определения совокупного количества дней, в течение которых человек ранее работал в качестве члена городского совета в течение двадцати календарных лет, предшествующих началу предполагаемого срока, а затем начисления одного года работы за каждые 365,25 дней работы в течение этого периода. В уставе нет четкого указания на то, считается ли годом работы предыдущее назначение на позицию в совете для заполнения вакансии, которое длилось менее 365,25 дней.

Данный законопроект внесет изменения в устав, чтобы уточнить процедуру расчета количества лет работы, когда человек был ранее назначен на вакантную позицию в городском совете на срок менее 365,25 дней. В действующем уставе не говорится о том, считается ли такое назначение на срок менее 365,25 дней годом работы, относящимся к 12-летнему ограничению срока. Если этот законопроект будет одобрен, он позволит лицу, которое ранее было назначено на вакантную позицию в городском совете на срок менее 365,25 дней, работать в городском совете три срока (до 12 лет).

В результате одобрения этого законопроекта лицо сможет проработать в городском совете в общей сложности до 12 лет в течение 20-летнего периода, даже если ранее оно было назначено на вакантную позицию в городском совете на срок менее 365,25 дней. Во всех остальных случаях действует общее ограничение по сроку — не более 12 лет в течение любого 20-летнего периода.

Этот законопроект вступит в силу сразу после его принятия.

Законопроект представлен Kimberly Veliz, городским регистратором

Законопроект 3-609 — город Wilsonville

Заголовок: Поправки к уставу, изменяющие ограничения срока полномочий членов совета в определенных обстоятельствах.

Вопрос: Следует ли внести в устав поправки, позволяющие члену городского совета, проработавшему два срока, занимать пост мэра два срока подряд?

Краткое изложение: Этот законопроект внесет поправки в устав города Wilsonville, чтобы изменить ограничения срока полномочий членов совета. Если законопроект будет принят, он позволит человеку отработать два срока (до 8 лет) в качестве члена городского совета, а затем два последовательных срока (8 лет) в качестве мэра в течение 20-летнего периода.

В действующем уставе города устанавливаются ограничения на продолжительность работы, чтобы человек не мог занимать должность в городском совете (в качестве мэра, члена совета или сочетая эти должности) дольше 12 лет в течение 20-летнего периода. Согласно действующему уставу, если человек ранее занимал должность члена городского совета два срока, то в течение 20-летнего периода он может занимать должность мэра только один срок (4 года). Этот законопроект изменит устав таким образом, что человек, который ранее занимал должность члена городского совета два срока, сможет занимать должность мэра два срока подряд, что в общей сложности составит до 16 лет в городском совете в течение 20-летнего периода. Во всех остальных случаях действует ограничение по сроку — 12 лет в течение 20-летнего периода.

Пояснительная записка

В случае одобрения этот законопроект внесет изменения в раздел 29 устава города Wilsonville («устав»), чтобы изменить ограничения срока полномочий, применяемые к должности члена совета при определенных обстоятельствах. Если законопроект будет принят, он предоставит человеку, который ранее занимал должность члена городского совета два срока (до 8 лет), право в течение 20-летнего периода занимать должность мэра два последовательных срока (8 лет) в случае его избрания.

Городской совет состоит из мэра и четырех членов городского совета. В соответствии с уставом выборы для каждой позиции проводятся отдельно. Согласно уставу, мэр избирается на четырехлетний срок, и каждый член городского совета избирается на четырехлетний срок. В действующем уставе

устанавливаются ограничения на продолжительность работы, чтобы человек не мог занимать должность в совете дольше 12 лет в течение 20-летнего периода. Ограничение в 12 лет, установленное уставом, распространяется на общий период работы человека в городском совете независимо от того, какую должность он занимает: мэра, члена городского совета или сочетая эти должности.

Этот законопроект внесет поправки в устав, чтобы изменить ограничения срока полномочий, применяемые к должности члена совета в случае, когда человек ранее занимал должность члена городского совета два срока (до 8 лет). Согласно действующему уставу, если человек ранее занимал должность члена городского совета два срока (до 8 лет), то в течение 20-летнего периода он может занимать должность мэра только один срок (4 года). Если этот законопроект будет одобрен, он позволит человеку занимать должность мэра два срока подряд (8 лет) вместо одного (4 года).

В результате одобрения этого законопроекта человек сможет проработать в городском совете в общей сложности до 16 лет в течение 20-летнего периода, если он отработает два срока (до 8 лет) в качестве члена городского совета, а затем два срока подряд (8 лет) в качестве мэра. Во всех остальных случаях действует общее ограничение по сроку — 12 лет в течение любого 20-летнего периода.

Этот законопроект вступит в силу сразу после его принятия.

Законопроект представлен Kimberly Veliz, городским регистратором

Законопроект 26-244 — региональное управление Metro

Направлен советом регионального управления Metro на рассмотрение жителей города с прилегающими к нему районами

Заголовок: Облигации для защиты здоровья животных; обеспечения охраны природы, обучения; повышения устойчивости.

Вопрос: Должен ли зоопарк защищать здоровье животных; экономить воду, энергию; обеспечивать охрану природы, обучение молодежи; выпустить облигации, которые по расчетам не увеличат налоговую ставку?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение: Этот законопроект разрешает выпуск облигаций с общим обязательством на сумму 380 миллионов долларов для зоопарка штата Oregon (Oregon Zoo) для следующих целей:

- Охрана здоровья и благополучия животных путем обновления устаревающих экспозиций и создания более естественной, современной среды обитания, в том числе для пингвинов, морских выдр и жирафов.
- Улучшение инфраструктуры для расширения образовательных возможностей для детей и других посетителей зоопарка, чтобы они могли получать информацию о животных и сохранении среды обитания.
- Экономия воды и энергии при эксплуатации зоопарка и обновление инфраструктуры.
- Улучшение материально-технической базы зоопарка, способствующей его природоохранной деятельности по защите и восстановлению видов, находящихся под угрозой исчезновения/вымирания на Северо-Западе и за его пределами.
- Повышение доступности для посетителей с разными возможностями, включая улучшение дорожек и экспозиций.
- Улучшение защиты от жары и экстремальных погодных условий для животных и посетителей.
- Улучшение инфраструктуры для обеспечения готовности к содержанию животных в условиях стихийного бедствия или чрезвычайной ситуации.

По оценкам, этот законопроект не приведет к увеличению действующих налоговых ставок по облигациям в связи с запланированным сокращением расходов на обслуживание долга. Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 30 лет с момента выпуска. Расчетная средняя ставка составляет 8,5 центов с \$1000 оценочной стоимости.

Необходимы ежегодные финансовые аудиты и ежегодные отчеты совету регионального управления Metro со стороны общественного надзорного комитета.

Пояснительная записка

Законопроект 26-244 сохранит финансирование зоопарка штата Oregon (Oregon Zoo), чтобы заменить устаревшие места обитания животных, улучшить образовательные экспозиции, сберегать воду и энергию, а также сделать зоопарк более доступным для людей всех возрастов и возможностей.

В 2023 году зоопарк посетили почти 1,3 миллиона человек, в том числе более 400 000 школьников. Зоопарк является центром науки, образования, охраны природы и благополучия животных, обеспечивая высочайшее качество ухода примерно за 1200 животными.

За 65 лет работы в парке Washington Park зоопарку пришлось обновить места обитания животных и инфраструктуру, чтобы соответствовать высоким стандартам для животных и посетителей. Эти обновления зависели от общественной поддержки.

В 2008 году избиратели одобрили выпуск облигаций для зоопарка, который позволил профинансировать реконструкцию среды обитания слонов, приматов и белых медведей, ветеринарный медицинский центр и образовательный центр — около 40 процентов территории кампуса. Благодаря этим инвестициям зоопарк стал одним из двух зоопарков в мире с 50-летней аккредитацией от Ассоциации зоопарков и аквариумов (Association of Zoos and Aquariums).

Однако многое еще предстоит сделать. В итоговом отчете комитета по общественному надзору за облигациями от 2008 года было отмечено, что проекты по облигациям были «завершены в срок и в рамках бюджета», но также было отмечено, что и другие «места обитания нуждаются в улучшении, старые здания требуют замены, а инфраструктура нуждается в модернизации».

Приоритеты

Законопроект 26-244 сохранит финансирование для решения этих выявленных проблем, включая некоторые из старейших существующих мест обитания, объектов и инфраструктуры зоопарка.

Законопроект 26-244 предлагает такие инвестиционные приоритеты:

- Охрана здоровья и благополучия животных путем обновления устаревающих зон обитания животных и создания более естественной, современной среды обитания, в том числе для пингвинов, морских выдр и жирафов.
- Улучшение инфраструктуры для расширения образовательных возможностей для детей и других посетителей, чтобы они могли получать информацию о животных и сохранении среды обитания.
- Экономия воды и энергии при эксплуатации и обновлении инфраструктуры.
- Улучшение инфраструктуры зоопарка, способствующей его природоохранной деятельности по защите и восстановлению видов, находящихся под угрозой исчезновения и вымирания на Северо-Западе и за его пределами.
- Повышение доступности для посетителей с разными возможностями, включая улучшение дорожек и экспозиций.
- Улучшение защиты от жары и экстремальных погодных условий для животных и посетителей.
- Улучшение инфраструктуры для обеспечения готовности к содержанию животных в условиях стихийного бедствия или чрезвычайной ситуации.

Увеличение текущих налоговых ставок не предполагается

По расчетам, законопроект 26-244 не приведет к увеличению текущих налоговых ставок по облигациям, поскольку обслуживание долга по предыдущим облигациям завершено. Законопроект разрешает выпуск облигаций с общим обязательством на сумму 380 миллионов долларов. Средняя расчетная налоговая ставка составляет 8,5 центов с \$1000 оценочной стоимости недвижимости, то есть примерно \$1,95 в месяц для недвижимости с оценочной стоимостью \$275 000. Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 30 лет с момента выпуска.

График инвестиций

Законопроект 26-244 ставит на первое место наиболее важные потребности долгосрочного плана развития кампуса зоопарка штата Орегон (Oregon Zoo), выявленные сотрудниками зоопарка, членами сообщества и экспертами по здоровью животных. Завершение инвестиций ожидается через десять-пятнадцать лет. Если законопроект будет одобрен, сотрудники зоопарка представят

подробный план выпуска облигаций совету регионального управления Metro осенью 2024 года.

Подотчетность

Общественный надзорный комитет будет следить за расходом средств по облигациям и выпускать ежегодные отчеты для общественности и совета регионального управления Metro. Законопроект 26-244 требует ежегодного финансового аудита доходов и расходов.

Подробнее: <http://oregonzoo.org/bond>

Законопроект представлен на рассмотрение:

*Carrie MacLaren, юрист регионального управления Metro
Региональное управление Metro*

Законопроект 26-245 — город Portland

Направлен городским советом на рассмотрение граждан

Заголовок: Продление налога на автомобильное топливо для ремонта, обслуживания и обеспечения безопасности улиц

Вопрос: Должен ли город Portland продлить четырехлетний налог на топливо в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) для обслуживания дорог (укладка дорожного покрытия, выбоины) и обеспечения безопасности на них (переходы, освещение, тротуары)?

Краткое изложение: Налог на топливо в городе Portland в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) был одобрен избирателями в 2016 и 2020 годах. Если он будет продлен с той же налоговой ставкой, то, по оценкам, за четыре года, начиная с января 2025 года, этот законопроект принесет 70,5 миллионов долларов.

Финансирование будет по-прежнему направлено на проекты по ремонту, обслуживанию и обеспечению безопасности улиц, включая укладку дорожного покрытия, заделку выбоин, строительство тротуаров, переходов и другие меры по повышению безопасности.

Конкретные предлагаемые инвестиции включают в себя следующее:

Ремонт и обслуживание улиц

- 23,5 миллиона долларов на укладку дорожного покрытия, при этом программы будут направлены на оживленные улицы и улицы микрорайонов

Безопасность

- 9 миллионов долларов на обеспечение безопасности на оживленных улицах
- 6 миллионов долларов на обеспечение безопасности на улицах микрорайонов
- 6 миллионов долларов на проекты «Безопасные маршруты в школу» (Safe Routes to School)
- 2,5 миллиона долларов на дополнительные меры по повышению безопасности

Обслуживание местных улиц

- 17 миллионов долларов на ремонт выбоин, засыпку улиц гравием, ремонт основания дорожного покрытия, техническое обслуживание светофоров и уличного освещения
- 6,5 миллионов долларов на базовые улучшения безопасности, включая улучшение безопасности на перекрестках и замедление дорожного движения

Расходы проверяются общественным комитетом по надзору и проходят независимый финансовый аудит. Законопроект устанавливает требования к лицензированию.

Пояснительная записка

В 2016 и 2020 годах избиратели города Portland одобрили введение налога на топливо в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) для финансирования ремонта, обслуживания и повышения безопасности улиц. Городской совет города Portland (Portland City Council) также одобрил сопутствующий налог на использование тяжелых транспортных средств.

За последние восемь лет за счет налога на топливо было собрано около 150 миллионов долларов на программу «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets), в рамках которой было отремонтировано 80 миль (128,74 километра) покрытия городских улиц, устранено более 40 000 выбоин и проведено более 200 дополнительных мероприятий по повышению безопасности в городе Portland.

Если избиратели продлят действие 10-центового налога на топливо по той же ставке, то, по оценкам, за четыре года, начиная с января 2025 года, будет собрано 70,5 миллионов долларов.

Продление налога на топливо позволит программе «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) инвестировать в улицы Portland и приносить пользу как действующим, так и будущим пользователям. Инвестиционные направления программы описаны ниже, а выбор проектов осуществляется на основе существующих планов и общественного мнения заинтересованных сторон из соответствующих районов, сторонников транспортной справедливости и бизнес-групп.

В настоящее время Транспортное бюро города Portland (Portland Bureau of Transportation, PBOT) ожидает сокращения бюджета на основные транспортные услуги. Если налог на топливо не будет продлен, PBOT будет вынуждено еще больше сократить финансирование услуг по техническому обслуживанию и обеспечению безопасности.

РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ УЛИЦ

В случае продления налога, в рамках программы «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) будет продолжено финансирование проектов по укладке дорожного покрытия, что позволит избежать дорогостоящей полной замены изношенных дорог. Предлагаемые инвестиции включают в себя 23,5 миллиона долларов, выделенных на укладку дорожного покрытия, при этом программы будут направлены на оживленные улицы и улицы микрорайонов.

БЕЗОПАСНОСТЬ

В случае продления налога, средства программы «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) будут по-прежнему вкладываться в проекты по обеспечению безопасности людей, которые ездят на машинах, велосипедах и ходят пешком в кварталах города Portland, включая создание более безопасных перекрестков, снижение скорости движения транспорта на сквозных маршрутах, модернизацию существующих озелененных дорожек внутри кварталов (Neighborhood Greenways) и улучшения в рамках проекта «Безопасные маршруты в школу» (Safe Routes to School).

Предлагаемые направления программы включают 9 миллионов долларов на повышение безопасности на оживленных улицах, 6 миллионов долларов на повышение безопасности на улицах микрорайонов, 6 миллионов долларов на проекты «Безопасные маршруты в школу» (Safe Routes to School) и 2,5 миллиона долларов на повышение безопасности уже существующих проектов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕСТНЫХ УЛИЦ

В случае продления программы «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets), будут финансироваться программы, которые позволят PBOT реагировать на запросы по текущему обслуживанию и безопасности и помогут поддерживать имущество в хорошем состоянии, делать улицы более безопасными, а город — более пригодным для жизни.

Предложение предусматривает выделение 17 миллионов долларов на ремонт выбоин, засыпку улиц гравием, ремонт основания дорожного покрытия, техническое обслуживание светофоров и уличного освещения. 6,5 миллионов долларов предлагается потратить на создание более безопасных перекрестков, модернизацию пешеходных, велосипедных и общественных пространств, а также на безопасность жилых улиц и замедление дорожного движения.

СОХРАНЕНИЕ НАЛОГОВОЙ СТАВКИ

Это предложение по продлению налога, поэтому ставка налога в размере 10 центов с галлона (3,79 литра) останется такой же, как и сегодня. Средний водитель из города Portland будет продолжать платить около \$5,00 в месяц.

АУДИТ И НЕЗАВИСИМЫЙ НАДЗОР

Программа «Чиним наши улицы» (Fixing Our Streets) по-прежнему будет проходить ежегодный независимый финансовый аудит. Расходование средств программы будет контролироваться Комитетом по надзору за ремонтом наших улиц (Fixing Our Streets Oversight Committee), представляющим многочисленные сообщества, заинтересованные в состоянии улиц и дорог города Portland.

Законопроект представлен на рассмотрение:

*Mingus Mapps, член Городского совета
Город Portland*

Законопроект 26-246 — государственный школьный округ Portland (Portland Public School District)

Заголовок: Продление срока действия налогового сбора для сохранения ставок учителей и вспомогательного персонала в классах

Вопрос: Должен ли округ сохранить ставки учителей, вспомогательного персонала в классах, продлив срок действия налогового сбора в размере \$1,99 с \$1000 оценочной стоимости на пять лет, начиная с 2025 года? Этот законопроект продлевает срок действия действующих местных дополнительных налогов.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

В 2019 году избиратели утвердили местный дополнительный налоговый сбор для государственных школ города Portland (Portland Public Schools), чтобы обеспечить финансирование школ в течение пяти лет. В первый год поступления от продленного налогового сбора составят, по оценкам, 101,5 миллиона долларов, а в течение пяти лет предполагается ежегодно финансировать услуги около 660 учителей и вспомогательного персонала в классах.

Продление срока действия этого местного дополнительного налогового сбора позволит финансировать ставки учителей и другие должности, чтобы:

- Сохранить всестороннее образование, включая программы профессионально-технического образования, а также дополнительные и факультативные программы, чтобы после окончания школы у учащихся были навыки, необходимые для работы или поступления в высшее учебное заведение.
- Обеспечить поддержку в классе, например со стороны ассистентов педагогов и специалистов по чтению, для учащихся, испытывающих трудности с учебой или имеющих проблемы с психическим здоровьем/расстройства поведения.
- Помочь сохранить количество учащихся в классах и предотвратить их значительное увеличение по всему округу.

Ставка налогового сбора остается на уровне \$1,99 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости, как и в 2019 году.

Средства будут размещены на отдельном счете; независимый общественный надзорный комитет будет проверять расходы, чтобы проверить, используются ли средства на утвержденные избирателями цели. На административные нужды поступления от сбора расходоваться не будут. Ежегодно округ проходит независимый финансовый аудит и аудит эффективности.

В 2025–2026 году поступления от налогового сбора составят около 101,5 миллиона долларов, в 2026–2027 году — 103,0 миллиона долларов, в 2027–2028 году — 106,0 миллиона долларов, в 2028–2029 году — 109,3 миллиона долларов, в 2029–2030 году — 112,5 миллиона долларов.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В настоящее время в государственных школах города Portland (Portland Public Schools) обучается более 44 000 учащихся в 81 школе, а также в рамках других программ, проводящихся в разных районах города Portland.

Показатель доли учащихся, окончивших школу, у PPS в размере 84,5% по-прежнему выше среднего по штату и вырос на 26 процентных пунктов с 2010 года.

При оказании услуг учащимся города Portland управление округа постоянно стремится быть финансово ответственным при обращении с ресурсами налогоплательщиков. В течение многих лет, когда бюджеты были нестабильными, а также во время пандемии, руководители школьных округов работали над тем, чтобы сохранить обучение в классах и количество учащихся. В то же время PPS выступали за увеличение объема инвестиций от штата со стороны законодательного собрания и добивались того, чтобы эти средства расходовались эффективно и целенаправленно на учебные занятия. В целях контроля за эффективным использованием ресурсов налогоплательщиков в PPS регулярно проводятся независимый финансовый аудит и аудит эффективности.

Необходимо продолжать инвестировать в наши школы, чтобы продолжать создавать программы профессионально-технического образования, предотвращать увеличение количества учащихся в классах и лучше поддерживать учащихся, испытывающих трудности с учебой, особенно после пандемии.

В случае продления срока действия этого налогового сбора поступления от него на нужды государственных школ города Portland (Portland Public Schools) в 2025–2026 учебном году составят около 101,5 миллиона долларов. Предлагаемое продление срока действия налогового сбора:

Финансирует ставки учителей в каждой школе округа

- Эти средства помогают сохранить всестороннее образование с дополнительными программами для начальных и средних классов, а также с факультативными программами на разные темы для учащихся старших классов.
- Эти средства помогают сохранить программы по профессиональной подготовке, техническим дисциплинам, научным дисциплинам, технологиям, инженерному проектированию и математике, включая обучение компьютерным наукам, чтобы после завершения школы у учащихся были навыки, необходимые для работы или поступления в высшее учебное заведение.
- Эти средства позволяют оказывать поддержку при обучении, например предоставлять услуги специалистов по чтению для учащихся, которые пытаются преодолеть трудности в обучении из-за утраты части полученных знаний.
- Предполагается, что поступления от налогового сбора будут направлены на финансирование ставок учителей / вспомогательного персонала в классах в каждой школе округа, это примерно 660 должностей в год в течение пяти лет — почти пятая часть всех должностей учителей в округе.

Позволяет финансировать другие вспомогательные должности в классах

- Поступления от налогового сбора могут также использоваться для финансирования других вспомогательных должностей в классах школ округа, таких как ассистенты педагогов, специалисты по чтению и сертифицированные специалисты по специальному образованию, которые помогут выявить и поддержать учеников с психическими или поведенческими расстройствами, проблемами с учебой или другими потребностями.

Продолжает обеспечивать финансовую подотчетность и независимый надзор

- Для введения этого местного дополнительного сбора необходим независимый общественный контроль, чтобы налоговые средства использовались только для целей, одобренных местными избирателями.
- Средства будут размещены на отдельном счете, чтобы обеспечить их правильное использование и точную отчетность.
- Средства от этого местного дополнительного налогового сбора не будут использоваться для управления округом.

**Сохраняет существующую налоговую ставку в размере \$1,99 с \$1000
оценочной стоимости**

- Этот местный дополнительный налоговый сбор заменяет налоговый сбор, одобренный избирателями в 2019 году, с сохранением существующей ставки налога.
- Для недвижимости с текущей средней оценочной стоимостью \$275 706 размер налогового сбора составит \$45,72 в месяц или \$548,65 в год.

Законопроект представлен на рассмотрение:

*Д-р Sandy Husk, исполняющая обязанности начальника школьного округа
Государственные школы города Portland (Portland Public Schools)*

Законопроект 34–332 — пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue)

Заголовок: Местный дополнительный налоговый сбор для финансирования служб пожарной охраны и скорой медицинской помощи

Вопрос: Должен ли TVF&R взимать налоговый сбор в размере \$0,69 с \$1000 оценочной стоимости в течение пяти лет, начиная с 2025–2026 финансового года? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

Краткое изложение: Пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue) обращается за одобрением налогового сбора в размере \$0,69 с \$1000 оценочной стоимости. Налоговые сборы должны быть одобрены избирателями и ограничены максимальным сроком в пять лет. Для недвижимости, оцененной в \$305 000, что является средней стоимостью в зоне обслуживания TVF&R, размер налогового сбора будет примерно \$17,54 в месяц.

Если налоговый сбор не будет одобрен, финансирование для как минимум 92 из 450 пожарных и парамедиков будет утрачено, и потребуются сокращения штата.

В случае принятия законопроекта поступления от налогового сбора будут направлены на:

- Сохранение имеющихся сотрудников служб экстренного реагирования и добавление еще 36.
- Повышение уровня обслуживания, поскольку в ближайшие пять лет прогнозируется рост числа чрезвычайных происшествий.
- Обеспечение быстрого реагирования и надежности при одновременном возникновении нескольких чрезвычайных ситуаций.
- Приобретение специализированного медицинского оборудования, такого как кардиомониторы и дефибрилляторы, а также критически важных инструментов для пожарных, включая тепловизоры, которые помогают в поиске и спасении, и дыхательные аппараты, которые пожарные носят в горящих зданиях.
- Приобретение автомобилей, используемых для борьбы с природными пожарами, доставки воды и перевозки пациентов.
- Добавление персонала, который обучает и оснащает сотрудников служб экстренного реагирования.

Оценка поступлений за каждый год предлагаемого налогового сбора:

| | |
|---------------------------|--------------|
| 2025–2026 финансовый год: | \$54 032 329 |
| 2026–2027 финансовый год: | \$56 354 401 |
| 2027–2028 финансовый год: | \$58 776 263 |
| 2028–2029 финансовый год: | \$61 302 205 |
| 2029–2030 финансовый год: | \$63 936 696 |

Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, основанной на наиболее полной информации, имеющейся у оценщиков округа на момент оценки, и может отражать влияние скидок за раннюю оплату, непревышение налогового лимита и уровень собираемости налогов.

Пояснительная записка

Пожарно-спасательный округ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue, TVF&R) оказывает услуги по тушению пожаров, оказанию неотложной медицинской помощи, спасательным работам с использованием дополнительных технических средств, спасению на воде, ликвидации опасных материалов, предотвращению пожаров и снижению рисков в городах Beaverton, Durham, King City, Newberg, North Plains, Rivergrove, Sherwood, Tigard, Tualatin, West Linn и Wilsonville, а также в неинкорпорированных частях округов Washington, Clackamas, Yamhill и Multnomah.

Какая история у этого предложения?

С 2000 года TVF&R взимает операционные налоговые сборы, дополняющие его постоянную налоговую ставку, которая была заморожена в 1997 году из-за законопроекта 50, включенного в бюллетень. Налоговые сборы в основном идут на финансирование служб экстренного реагирования. Согласно закону штата, налоговые сборы должны быть одобрены избирателями и ограничены максимальным сроком в пять лет

Какая цель этого законопроекта?

Этот законопроект предлагает пятилетний операционный налоговый сбор со ставкой \$0,69 с \$1000 оценочной стоимости. В случае одобрения этого сбора взимание средств начнется в июле 2025 года.

На что пойдут поступления от сбора?

Если налоговый сбор будет одобрен, TVF&R сохранит 92 уже имеющихся пожарных и парамедика, финансируемых за счет налогового сбора, наймет еще 36 и добавит вспомогательный персонал, который будет обучать и оснащать сотрудников служб экстренного реагирования, чтобы обеспечить надежное обслуживание в условиях роста числа чрезвычайных происшествий и риска природных пожаров. Поступления также пойдут на приобретение специализированного медицинского оборудования, такого как кардиомониторы и дефибрилляторы, критически важных инструментов для пожарных, включая тепловизоры, которые помогают в поиске и спасении, и автономные дыхательные аппараты, которые пожарные носят в горящих зданиях, а также автомобилей, используемых для борьбы с природными пожарами, доставки воды и перевозки пациентов.

Во сколько обойдется налоговый сбор?

Для недвижимости, оцененной в \$305 000, что является средним показателем в зоне обслуживания TVF&R, величина налогового сбора составит примерно \$210 в год или \$17,54 в месяц.

Что произойдет, если налоговый сбор не будет одобрен?

Если налоговый сбор не будет одобрен, потребуются сокращение штата и объема операций, что может повлиять на время реагирования и надежность.

Что TVF&R сделал с поступлениями от налогового сбора, который избиратели одобрили в 2019 году?

- Нанято или сохранено 92 пожарных и парамедика, финансируемых за счет налогового сбора
- Приобретены пожарные рукава, дыхательные аппараты, кардиомониторы и медицинские аптечки

Увеличатся ли счета по налогу на недвижимость, если этот законопроект будет одобрен?

Да, этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента. TVF&R намерен сохранять одну и ту же ставку налогового сбора в течение 10 лет.

Если этот налоговый сбор будет одобрен, когда он начнет взиматься?

Налоговый сбор появится в квитанции об уплате налога на недвижимость за ноябрь 2025 года.

Какова будет общая ставка налога для TVF&R, если налоговый сбор будет одобрен?

Общая налоговая ставка для TVF&R составит \$2,3527 с \$1000 оценочной стоимости.

| | |
|----------------------|--|
| \$1,5252/\$1000 | Постоянная ставка |
| \$0,69/\$1000 | Налоговый сбор, вынесенный на голосование |
| \$0,1337/\$1000 | Облигационный долг |